Université du troisième âge
Le français en ligne
Syktyvkar
Leçon 9

Faite par Madame Larissa Kholopova

6

a) Sur une feuille séparée, transformez le récit de Sabine, une mère de famille, au passé.

Tous les matins, je prépare le petit déjeuner, je fais ma toilette et j'emmène les enfants à l'école à 8 h 30 puis je cours prendre le métro. J'arrive à mon travail à 9 heures. L'après-midi, la baby-sitter va chercher les enfants à l'école à 16 h 30 et, moi, je sors du bureau à 17 h 30 ; je fais les courses en vitesse et je rentre à la maison vers 19 heures. Quand la baby-sitter part, moi, je commence ma deuxième journée...

Ce matin, j'ai préparé le petit déjeuner, ...

- Ce matin j'ai préparé le petit déjeuner
- J'ai fait ma toilette
- J'ai emmené les enfants à l'école
- J'ai couru prendre le métro
- Je suis arrivée à mon travail
- La baby-sitter est allée chercher les enfants
- Je suis sortie du bureau
- J'ai fait les courses
- Je suis rentrée à la maison
- La baby-sitter est partie
- J'ai commencé

7

Répondez négativement, comme dans l'exemple.

Exemple : Vous avez dormi jusqu'à 8 heures ? (9 heures)
→ Non, je n'ai pas dormi jusqu'à 8 heures, j'ai dormi jusqu'à 9 heures.

Programme d'une journée

1. – Elles sont sorties de leur appartement à 10 heures ? (11 heures)

   – .....

2. – Tu as pris le bus pour aller au bureau ? (le métro)

   – .....

3. – Hier soir, vous avez regardé un film à la télé ? (un match de foot)

   – .....

Programme de vacances

4. – Vous êtes allés en Espagne cette année ? (en Italie)

   – .....

5. – Tu es partie avec tes parents ? (seule)

   – .....

6. – Vous avez pris le train ? (l'avion)

   – .....

7. – Ils ont acheté un appartement ? (une maison)

   – .....

- Elles ne sont pas sorties de leurs appartement à 10 h, elles sont sorties à 11 h.
- Je n'ai pas pris le bus pour aller au bureau, j'ai pris le métro.
- Nous n'avons pas regardé un film à la télé, nous avons regardé un match de foot.
- Nous ne sommes pas allés en Espagne, nous sommes allés en Italie.
- Je ne suis pas partie avec mes parents, je suis partie seule.
- Nous n'avons pas pris le train, nous avons pris l'avion.
- Ils n'ont pas acheté d'appartement, ils ont acheté une maison.

Le passé composé avec *être* ou *avoir*

3

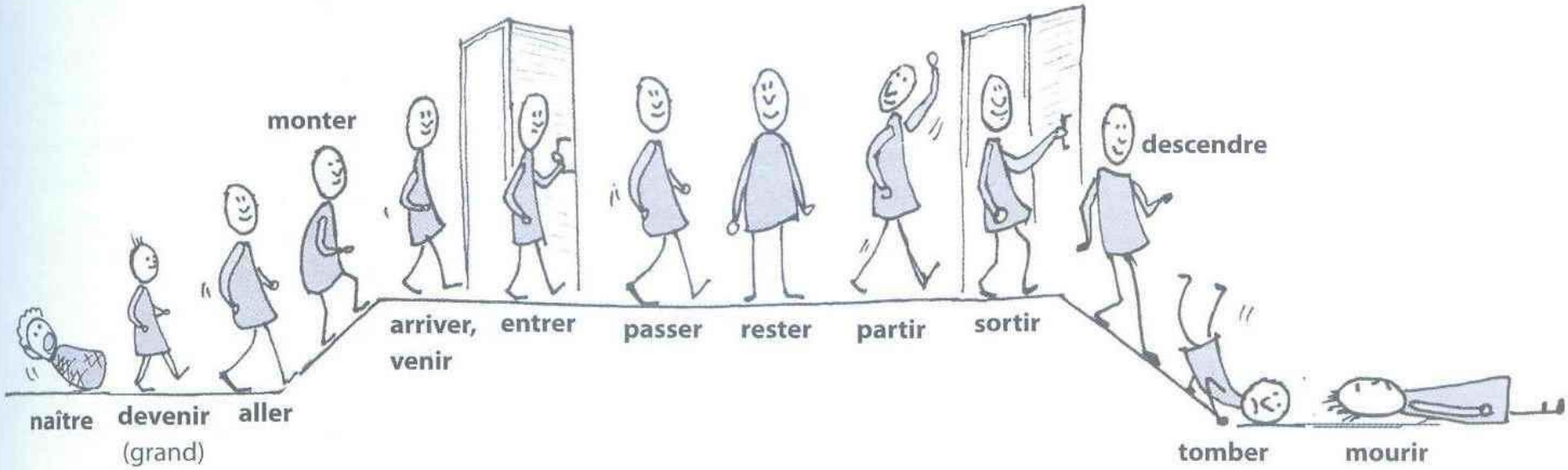
Complétez avec *être* ou *avoir*.

1. Le célèbre pianiste Arturo Flemming ..... mort.
2. La princesse Sonia ..... quitté son mari.
3. John et Barbara se ..... séparés.
4. L'actrice Birgit Fardot ..... devenue un modèle pour toutes les jeunes filles.
5. Deux acteurs chinois ..... gagné l'Oscar.
6. La petite Inès, fille du footballeur Mariano, ... née ce matin.
7. Le ténor Luciano Manzano ..... venu chanter deux jours à l'opéra de Paris.
8. Jack et Lisa Johannes ..... arrivés à Cannes pour présenter leur dernier film.
9. Le réalisateur John Smith ..... parti en Chine pour tourner son dernier film.

Глаголы, спрягающиеся с *être*

aller – venir
arriver – partir
monter – descendre
entrer – sortir

rester *оставаться* – **devenir** *становиться*
naître *рождаться* – **mourir** *умирать*
tomber *падать* – **passer** *проходить, заходить,*
а также производные от них
rentrer, revenir *возвращаться*
renaître *возрождаться*



Образование participe passé

Глаголы **1-й** группы: apport/er → apporté

Глаголы **2-й** группы: chois/ir → choisi

avoir – eu [y]
être – été

Глаголы **3-й** группы

prendre – pris
(так же apprendre, comprendre)

traduire – traduit
(так же другие глаголы на **-uire** :
construire *строить*
conduire *вести*
produire *производить*)

partir – parti
(так же другие глаголы этой под-группы: sortir, servir, dormir, sentir)

écrire – écrit
mettre – mis
suivre – suivi
rire – ri
dire – dit

venir – venu
(так же revenir, devenir, prévenir, tenir, retenir, obtenir)

attendre – attendu
(так же другие глаголы на **-endre, -ondre**: entendre, vendre, rendre, tendre, répondre, confondre)

vouloir – voulu
pouvoir – pu
devoir – dû
voir – vu
lire – lu
savoir – su
croire – cru
connaître – connu
(так же глаголы на **-aître**)
vivre – vécu
courir – couru

falloir – fallu
pleuvoir – plu

peindre – peint
(так же другие глаголы на **-eindre, -aindre, -oindre**)

offrir – offert
(так же ouvrir, découvrir, souffrir)

faire – fait

aller – allé
naître – né
mourir – mort

Спряжение глаголов в passé composé

- При спряжении глагола в passé composé мы спрягаем в настоящем времени вспомогательный глагол, производя все необходимые операции именно с ним (добавление отрицательных частиц и личных приглагольных местоимений, инверсия в вопросительной форме), и лишь в самом конце добавляем participe passé.
  Vous avez vu Marc. → Vous n'avez pas vu Marc. → Vous l'avez vu. → L'avez-vous vu ?

Глаголы, спрягающиеся с **avoir**

j'ai fait	je n'ai pas fait	ai-je fait ?
tu as fait	tu n'as pas fait	as-tu fait ?
il a fait	il n'a pas fait	a-t-il fait ?
nous avons fait	nous n'avons pas fait	avons-nous fait ?
vous avez fait	vous n'avez pas fait	avez-vous fait ?
ils ont fait	ils n'ont pas fait	ont-ils fait ?

Глаголы, спрягающиеся с **être**

je suis venu, -e	je ne suis pas venu, -e	suis-je venu, -e ?
tu es venu, -e	tu n'es pas venu, -e	es-tu venu, -e ?
il est venu	il n'est pas venu	est-il venu ?
elle est venue	elle n'est pas venue	est-elle venue ?
nous sommes venus, -es	nous ne sommes pas venus, -es	sommes-nous venus, -es ?
vous êtes venus, -es	vous n'êtes pas venus, -es	êtes-vous venus, -es ?
ils sont venus	ils ne sont pas venus	sont-ils venus ?
elles sont venues	elles ne sont pas venues	sont-elles venues ?

Глаголы, спрягающиеся с **être**, согласуют **participe passé** в роде и числе с подлежащим.

Elles sont allées à Cannes.

В случае если местоимение **vous** является формой вежливости, согласование делается по реальному числу и роду:

Madame, vous êtes venue la première.

2. PASSÉ COMPOSÉ МЕСТОИМЕННЫХ ГЛАГОЛОВ

Чтобы правильно спрягать местоименные глаголы в сложных временах, нужно помнить следующие правила:

- Все без исключения местоименные глаголы спрягаются со вспомогательным глаголом **être.**
- Причастие глагола согласуется в роде и числе с подлежащим (кроме некоторых случаев, о которых будет сказано позднее).
- Возвратное местоимение занимает то же место, что и другие приглагольные местоимения-дополнения, то есть стоит перед вспомогательным глаголом.

утвердительная форма	отрицательная форма	вопросительная форма
je **me** suis levé (-e)	je ne **me** suis pas levé (-e)	est-ce que je **me** suis levé (-e) ?
tu **t'**es levé (-e)	tu ne **t'**es pas levé (-e)	**t'**es-tu levé (-e) ?
il **s'**est levé	il ne **s'**est pas levé	**s'**est-il levé ?
elle **s'**est levée	elle ne **s'**est pas levée	**s'**est-elle levée ?
nous **nous** sommes levés (-es)	nous ne **nous** sommes pas levés (-es)	**nous** sommes-nous levés (-es) ?
vous **vous** êtes levé (-e, -s, -es)	vous ne **vous** êtes pas levé (-e, -s, -es)	**vous** êtes-vous levé (-e, -s, -es) ?
ils **se** sont levés	ils ne **se** sont pas levés	**se** sont-ils levés ?
elles **se** sont levées	elles ne **se** sont pas levées	**se** sont-elles levées ?

Marion Cotillard a donné naissance à son premier enfant

Guillaume Canet et Marion Cotillard sont les heureux parents d'un petit Marcel !

Riches, beaux, célèbres… et heureux

Ils forment un des couples les plus glamour du cinéma français. Ils se sont rencontrés en 2003, sur le tournage de *Jeux d'enfants* (réalisé par Yann Samuel), et leur histoire est devenue officielle en 2007.

Le petit Marcel est né le 20 mai dernier, trois jours avant la fin du Festival de Cannes, et c'est pour cette raison que l'actrice ne s'est pas déplacée pour faire la promotion de son dernier film.

Faut-il rappeler que Marion Cotillard a obtenu l'Oscar de la meilleure actrice en 2008, pour son rôle d'Édith Piaf dans le film *La Môme* ? Le choix du prénom « Marcel » pour le bébé est un hommage à Marcel Cerdan, le grand amour de Piaf.

Une famille d'artistes

Marion Cotillard a grandi dans le monde du spectacle : sa mère, Niseema Theillaud, est actrice et son père, Jean-Claude Cotillard, est metteur en scène, comédien et mime. Elle mène une carrière internationale (*Nine, Inception*…) et, en France, elle est partout : films, couvertures de magazines, publicité.

Guillaume Canet est acteur, réalisateur, producteur, scénariste… Il a commencé sa carrière au théâtre et il a fait de la télévision, mais aujourd'hui il préfère le cinéma. Il a joué dans plusieurs films. En 2006, il s'est tourné vers l'écriture et la réalisation avec *Ne le dis à personne* et a remporté le César* du meilleur réalisateur. Et, en 2010, il a écrit et réalisé *Les Petits Mouchoirs*, un grand succès populaire.

* Les Césars sont des prix cinématographiques français.

Exercice 9. Dites au passé composé.

je me suis – trompé, levé, rappelé, amusé
tu t'es – arrêté, promené, baissé, levé
il s'est – reposé, cassé, jeté, trompé
nous nous sommes – présentés, levés, arrêtés, reposés
vous vous êtes – mariés, débrouillés, dépêchés, adressés
ils se sont – promenés, levés, trompés, cachés
on ne s'est pas – débrouillé, sauvé, baissé, trompé
elle ne s'est pas – cachée, promenée, arrêtée, levée
elles ne se sont pas – arrêtées, reposées, dépêchées, rappelées

› Le passé composé

12. Complétez ces titres de presse avec les verbes pronominaux suivants. (Plusieurs réponses sont parfois possibles.)

se rencontrer – se revoir – se séparer – se déshabiller – se fiancer – se marier – se connaître

1. Vanessa et le prince Henri … après un an de séparation:
2. Gina Lopez … avec un riche producteur de cinéma le 15 avril.
3. Scandale à l'hôtel Hilton : Déborah Moore … en public !
4. Nicolas Kilman et Tonia Croze … après deux ans de mariage.
5. Eleonore Martins … avec un industriel américain.
6. Arthur et Estelle … pendant un concert de rock.

- Vanessa et le prince Henri se sont rencontrés après un an de séparation.
- Gina Lopez s'est mariée (s'est fiancée) avec un riche producteur de cinéma le 15 avril.
- Scandale à l'hôtel Hilton: Déborah Moore s'est déshabillée en public!
- Nicolas Kilman et Tonia Croze se sont séparés après deux ans de mariage.
- Eleonore Martins s'est connue (s'est mariée) avec un industriel américain.
- Arthur et Estelle se sont rencontrés pendant un concert de rock.

14. Complétez avec les verbes suivants à la forme négative.

se déplacer – se maquiller – se saluer – se réveiller – se rencontrer – se marier – se revoir – se tourner

1. Il a reçu une invitation, mais ...
2. Je suis en retard : ... ce matin !
3. L'information est inexacte : nous ... pour la 1re fois en 1996 mais en 1998.
4. Tu chantes très bien, pourquoi est-ce que tu ... vers la chanson ?
5. Ils ne se parlent plus et ils ... à la soirée !
6. Elle est moins jolie aujourd'hui, elle ... ce matin.
7. Pourquoi est ce que vous ... à l'église, mais seulement à la mairie ?
8. On ... après les vacances, mais on se téléphone de temps en temps.

- Elle a reçu une invitation, mais elle ne s'est pas déplacée.
- Je suis en retard: je ne me suis pas révéillé ce matin!
- L'information est inexacte: nous ne nous sommes pas rencontrés pour la première fois en 1996, mais en 1998.
- Tu chantes très bien, pourquoi est-ce que tu ne t'es pas tourné vers la chanason?
- Il ne se parlent plus, ils ne se sont pas salués à la soirée.
- Elle est moins jolie ce matin, elle ne s'est pas réveillée.
- Pourquoi est-ce que vous ne vous êtes pas mariés à l' église, mais seulement à la mairie?
- On ne s'est pas vus après les vacances, mais on se téléphone de temps en temps.

5 134

Écoutez le dialogue. Identifiez la situation et trouvez le lien avec l'article p. 106.

Marion Cotillard a donné naissance à son premier enfant

Guillaume Canet et Marion Cotillard sont les heureux parents d'un petit Marcel !

Riches, beaux, célèbres… et heureux

Ils forment un des couples les plus glamour du cinéma français. Ils se sont rencontrés en 2003, sur le tournage de *Jeux d'enfants* (réalisé par Yann Samuel), et leur histoire est devenue officielle en 2007.

Le petit Marcel est né le 20 mai dernier, trois jours avant la fin du Festival de Cannes, et c'est pour cette raison que l'actrice ne s'est pas déplacée pour faire la promotion de son dernier film.

Faut-il rappeler que Marion Cotillard a obtenu l'Oscar de la meilleure actrice en 2008, pour son rôle d'Édith Piaf dans le film *La Môme* ? Le choix du prénom « Marcel » pour le bébé est un hommage à Marcel Cerdan, le grand amour de Piaf.

Une famille d'artistes

Marion Cotillard a grandi dans le monde du spectacle : sa mère, Niseema Theillaud, est actrice et son père, Jean-Claude Cotillard, est metteur en scène, comédien et mime. Elle mène une carrière internationale (*Nine, Inception*…) et, en France, elle est partout : films, couvertures de magazines, publicité.

Guillaume Canet est acteur, réalisateur, producteur, scénariste… Il a commencé sa carrière au théâtre et il a fait de la télévision, mais aujourd'hui il préfère le cinéma. Il a joué dans plusieurs films. En 2006, il s'est tourné vers l'écriture et la réalisation avec *Ne le dis à personne* et a remporté le César* du meilleur réalisateur. Et, en 2010, il a écrit et réalisé *Les Petits Mouchoirs*, un grand succès populaire.

* Les Césars sont des prix cinématographiques français.

AIDE-MÉMOIRE

Situer un événement dans une biographie

en 1996 – l'année suivante – **à** 21 ans/**à l'âge de** 21 ans

6 134

Réécoutez le dialogue et complétez la notice biographique de Marion Cotillard avec les dates. Justifiez vos réponses.

Marion Cotillard

1975 Naissance à Paris
... Débuts au cinéma
... Rôle dans le film *Taxi*
... Début de sa carrière internationale (*Big Fish*)
... Rôle d'Édith Piaf dans le film *La Môme*
... Oscar et César de la meilleure actrice
... *Les Petits Mouchoirs* de Guillaume Canet

Leçon 3

5 et 6 p. 107

– Clémence, s'il te plaît, tu me prépares une petite biographie de Marion Cotillard ? C'est pour l'article. Tu peux noter ?
– D'accord, je t'écoute.
– Alors, elle est née le 30 septembre 1975 à Paris. Pendant son enfance, elle a joué dans de nombreuses pièces de théâtre avec sa mère.
– 30 septembre 75, OK. Dis donc, sa carrière a commencé tôt !
– Oui et, pendant son adolescence, elle a hésité entre la chanson et la comédie. Finalement, elle a choisi d'être actrice, elle a fait ses débuts au cinéma en 1996.
– OK, débuts au cinéma en 96, à 21 ans, donc.
– Oui, et, à l'âge de 23 ans, elle a commencé à être connue grâce à son rôle dans le film *Taxi*. En 2004, le film *Big Fish* de Tim Burton a été le point de départ de sa carrière internationale.
– Oui.
– Ensuite, elle a continué à tourner, en France et aux États-Unis...
– Je fais une petite recherche sur les films ?
– Oui, les plus importants. En 2007, elle a joué le rôle de sa vie : Édith Piaf, dans le film *La Môme*. Tu te rappelles, l'année suivante, elle a obtenu l'Oscar et le César de la meilleure actrice pour ce rôle. Et là, elle est devenue célèbre dans le monde entier.
– D'accord.
– En 2010, son film avec Guillaume Canet, *Les Petits Mouchoirs*, a été un succès.
– *Les Petits Mouchoirs*, oui. OK, c'est parti !

7 Phonétique 135

Écoutez le récit et répétez les formes pronominales.

7 p. 107 Phonétique

J'me suis l'vée pour le tournage
J'me suis préparée
J'me suis maquillée
J'me suis habillée pour le film
J'ai vu Simon pour la première fois
On s'est rencontrés sur le tournage
J'me suis déplacée pour lui parler
J'me suis tournée vers lui
Il s'est tourné vers moi
On s'est aimés tout d'suite
J'me suis souvent trompée dans mon rôle
Après l' tournage
On n's'est plus quittés
J'me suis mariée avec lui l'an dernier
J'me suis tournée vers l'écriture à la naissance de Florent, notre fils.

Devoir

13. Dites dans quel ordre vous avez fait les actions suivantes, hier.

Exemple : D'abord je me suis réveillée à 7 heures, puis je…

se doucher – s'habiller – s'endormir – se déshabiller – se raser/se maquiller – se réveiller – se coucher – se coiffer – se lever

› Le passé composé des verbes pronominaux

4

Complétez les articles de presse avec les verbes entre parenthèses au passé composé.

1.

Amour toujours pour Ricardo Ballasteras et l'actrice Fabienne Lambert !

Ils ..... *(se rencontrer)* en 1995, pendant un tournage.

Ils ..... *(se marier)* en 1998.

Dix ans plus tard, ils ..... *(se séparer)*.

Mais, l'an dernier, ils ..... *(se remarier)* en secret à Las Vegas !

2.

Confidences du célèbre cycliste Ernesto Gallo

Gaëlle et moi, on ..... *(se connaître)* le 31 décembre, à un réveillon.

On ..... *(s'aimer)* au premier regard ! On .....

(ne plus se quitter) : on ..... *(se marier)* le mois dernier.

3.

Interview de la célèbre réalisatrice Elena Morand

Ma meilleure amie d'enfance et moi, nous ..... *(se retrouver)* la semaine dernière ! Quand nous ..... *(se regarder)*, nous .....

(se reconnaître) immédiatement !

5

Transformez, comme dans l'exemple.

Exemple : Isabelle de Bourgogne et Jean de Bourges : pas de mariage la semaine dernière. (se marier)
→ Isabelle de Bourgogne et Jean de Bourges ***ne se sont pas mariés*** *la semaine dernière.*

1. Pas de nouveau contact entre Lola Alfonsi et Stefano Borgo. (se revoir)

.....

2. Pas de rencontre comme prévu entre les deux équipes de football. (se rencontrer)

.....

3. Pas un seul regard échangé entre les deux candidats à la présidence. (se regarder)

.....

4. Pas de séparation entre Arthur et Carine Brunel pendant le tournage. (se séparer)

.....

5. Diane d'Anvers et Étienne de Gilles : pas de séparation. (se quitter)

Autour du cinéma

1

Complétez avec les mots suivants.

1. film – réalisatrice – rôle – acteur – succès – obtenir

Le ..... est au rendez-vous cette année pour l'..... Bruno Calderon : il vient d'..... l'Oscar pour son ..... dans le dernier ..... de la ..... Elena Morand.

2. cinéma – César – carrière – actrice – réalisateur – tourner

La jeune ..... Clara Lemaire a débuté sa ..... au ..... en 2009. Deux ans après, elle a remporté le ..... du meilleur espoir féminin. Cet été, elle va ..... *Les Petits Cœurs* sous la direction du ..... Malik Rossif.

› Célébrités

9

Lisez les notices biographiques et trouvez les noms des deux personnages célèbres dans la liste suivante.

Johnny Depp

Jo-Wilfried Tsonga

Sophie Marceau

Zinedine Zidane

Vanessa Paradis

Juliette Binoche

1.

Nom : .....

Date et lieu de naissance : 17 avril 1985 au Mans (France).

Père congolais et mère française.

Profession	Joueur de tennis.
1999	Champion de France des 13/14 ans.
2004	Devient joueur professionnel ; premières victoires internationales.
2005	Année difficile, gros problèmes de santé.
2006	Installation en Suisse.
2006-2008	Plusieurs victoires importantes.
2008	6e joueur mondial au classement ATP* et n° 1 français.
2011	Finaliste au tournoi de Wimbledon, perd contre Novak Djokovic.

* ATP : classement mondial des joueurs de tennis

2.

Nom : .....

Date et lieu de naissance : le 22 décembre 1972 à Saint-Maur-des-Fossés (France).

Signes particuliers : petite, blonde.

Profession	Chanteuse et actrice.
14 ans	Début de sa carrière de chanteuse.
1990	Victoires de la musique : prix de l'artiste interprète féminine. Début au cinéma. César du meilleur espoir féminin pour son rôle dans *Noce blanche*.
1990-1997	Nombreux succès dans la chanson et le cinéma.
1998	Rencontre avec l'acteur américain Johnny Depp. Début de leur histoire d'amour.
1999	Naissance de leur fille Lily Rose le 27 mai.
2002	Naissance de leur fils Jack le 9 avril.
2008	Remporte une deuxième Victoire de la musique.
2010	Tourne dans le film *L'Arnacœur* avec Romain Duris. Gros succès.

10

Sur une feuille séparée, écrivez la biographie de ces deux personnages à partir des notices biographiques.

1. ... est né le ... à ...

2. ... est née le ... à ...

A bientôt!